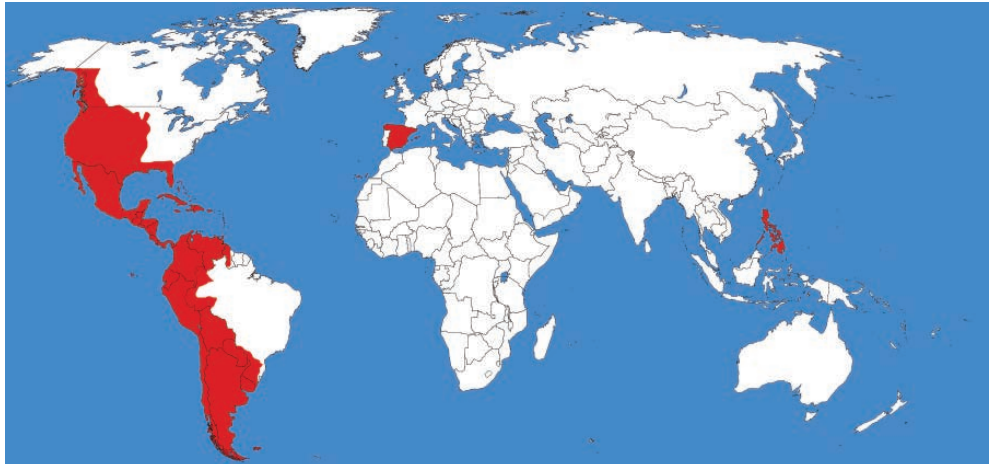


Capítulo XII

Cronología I: Emerson encuentra su voz en los Andes

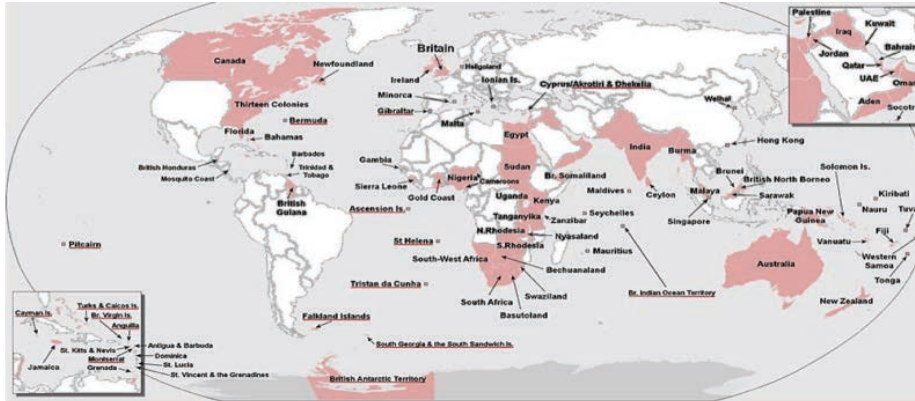
Considerar los escritos de Emerson sin destacar de modo significativo su verso, sería de alguna manera producir *Hamlet* sin el príncipe, pues, al parecer, Emerson se identificó primariamente como poeta. (...) “Poeta” para Emerson no solo significaba exclusivamente un escritor de verso sino, mejor, una persona fundamentalmente iconoclasta ...–tal como lo había subrayado en su ensayo “El poeta”– poseedora también de una energía afirmativa, creativa e imaginativa. Para Emerson los mejores predicadores, los mejores intelectuales, y aún los mejores activistas sociales eran todos poetas.¹

12.1. LOS DOS IMPERIOS



El imperio español en el siglo XVIII

¹ *The Cambridge Companion to Ralph Waldo Emerson*, Edited by Joel Porte and Sandra Morris, New York, Cambridge University Press, 1999, p. 218.



El Imperio Británico en 1750

A fines del siglo XVIII la situación política internacional estaba claramente dominada por Inglaterra, el más grande poder político y cultural mundial. Por ello el siguiente esquema cronológico toma como punto de partida la Revolución de Estados Unidos, la cual asegura el desprendimiento del imperio inglés, influye en la Revolución Francesa, inmediatamente posterior, y acelera las luchas por la independencia en Latinoamérica contra el imperio español. La obra de Emerson está íntimamente ligada a la emancipación política hemisférica y origina un movimiento de independencia intelectual, el Renacimiento Norteamericano, eco intelectual de la “era de la Revolución” que se extiende hacia el sur continental.

- 1775 (abr. 19) • Concord, Massachusetts: primer disparo de la revolución norteamericana contra Inglaterra, el mayor imperio mundial.
- 1776 (jul. 4) • Independencia de Estados Unidos. Declaración del primer comunitarismo democrático contra las monarquías coloniales europeas y los despotismos personalistas: “todos somos creados iguales”. El Congreso Continental coordina el gobierno del país durante los primeros trece años: **1776-1789**.
- 1779-80 (dic. 15-ene. 20) • John Adams viaja por el norte de España.
- 1783 (dic. 23) • George Washington renuncia a su cargo de Comandante en Jefe y vuelve a sus actividades como ciudadano privado en Mount Vernon.

- 1787** (sep. 17) • En Filadelfia la Convención de 55 delegados, presidida por Washington, firma la Constitución de los Estados Unidos.
- 1788** (nov. 20) • Félix Varela nace en La Habana.
- 1789** (abr. 30) • George Washington es elegido primer presidente de Estados Unidos.
- 1791**
- Bartolomé Morales, abuelo de Félix Varela, es nombrado coronel y comandante en jefe del castillo de San Marcos de la ciudad de San Agustín en la Florida. Félix Varela parte allí junto con su padre, ascendido a capitán.
- (jul. 14) • Revolución Francesa: toma de la Bastilla. Rebelión de los esclavos en el norte de Haití.
- 1794**
- Francia: abolición de la esclavitud. Touissant L'Overture, previo dueño de esclavos, consolida el movimiento de independencia en Haití.
- 1797** (mar. 4) • George Washington termina su segundo periodo presidencial; John Adams es elegido segundo presidente de Estados Unidos.
- 1798** (dic. 31) • John Adams se reúne en Filadelfia con Joseph Bunel, enviado de Touissant L'Overture, jefe triunfante de la revolución esclava en Haití.²
- 1799-04**
- Humboldt viaja por América.
- 1799**
- Napoleón toma el poder en Francia.
 - Juan Pablo Vizcardo y Guzmán, jesuita arequipeño en el exilio, publica *Lettres aux Espagnols Américains*. Se publica en español en 1801: *Carta a los españoles americanos*.

² Ronald Angelo Johnson, *Diplomacy in Black and White. John Adams, Touissant Louverture, and Their Atlantic Alliance*, The University of Georgia Press, Georgia, 2014, p. 39.

- (ene. 7) • John Adams recibe a Joseph Bunel en la casa presidencial para establecer un tratado comercial entre Estados Unidos y Haití.³
- (ene. 28) • El congreso de Estados Unidos autoriza oficialmente el comercio con Haití.
- (jun. 5) • Humboldt parte de la Coruña hacia Sur América.
- (jun. 13) • Estados Unidos, Inglaterra y Haití acuerdan un tratado tripartito de comercio y no agresión naval.⁴



Tratado de defensa mutua firmado por Toussaint Louverture (Haití), Edward Stevens (Estados Unidos) y Thomas Maitland (Inglaterra), 13 de junio de 1779

- (jul. 4-5) • Humboldt contempla por primera vez la Cruz del Sur.
- (oct. 15) • La fragata estadounidense *Constitution* llega a Haití al mando del Comandante Silas Talbot, para proteger el comercio entre ambas naciones. Por primera vez tropas estadounidenses sirven bajo el mando de superiores negros.⁵

³ *Ibid.*, p. 40.

⁴ *Ibid.*, p. 99.

⁵ *Ibid.*, p. 120.

- 1800** • En Caracas Bello acompaña a Humboldt a la excursión a La Silla.
- 1801** • Félix Varela regresa a La Habana.
- (mar. 4) • John Adams termina su presidencia; Thomas Jefferson es elegido tercer presidente de Estados Unidos.
- 1802** (jun. 23) • Humboldt, ante un abismo insuperable, detiene su ascenso al Chimborazo a unos 450 metros de la cumbre. Nadie había llegado antes a los 5,943.6 metros sobre el nivel del mar.
- 1803** (may. 25) • Nace Ralph Waldo Emerson
- 1804** • Napoleón se proclama Emperador de Francia.
- 1805** • George Ticknor lee *El Quijote*.
- Humboldt publica su *Essai sur la Géographie des Plantes; accompagné d'un Tableau Physique* (Naturgemalde), París, 1805.
- 1809** (mar. 4) • Thomas Jefferson termina su segundo periodo presidencial; James Madison es elegido cuarto presidente de Estados Unidos.
- 1810** • Empiezan las luchas de la independencia en Latinoamérica contra el imperio español: México-Argentina.
- (jun. 10) • Andrés Bello y Simón Bolívar viajan a Londres para promover la causa de la independencia.
- 1812** (jun. 18) • Inglaterra y Estados Unidos entran en guerra.
- 1814** (abr. 14) • Napoleón abdica como Emperador: según la tradición, en su exilio dijo: “ils voulaient que je sois une autre Washington”.
- (ago. 24) • El ejército inglés invade Washington, lo ocupa e incendia. Para mayor humillación nacional el mayor poder imperial del mundo incendia simbólicamente la casa del presidente del país, la Casa Blanca.



El ejército británico incendia la Casa Blanca

- (nov.) • *The Edinburgh Review* reseña *Researches* de Humboldt.
- (dic. 24) • Tratado de Ghent: fin de la guerra entre Inglaterra y Estados Unidos.
- 1815** (jun.) • *The Edinburgh Review* reseña *Personal Narrative* de Humboldt.
- 1815** (abr. 16) • A sus 23 años George Ticknor se embarca para Europa con Edward Everett.
- (jun. 18) • Napoleón es derrotado por los ingleses en la Batalla de Waterloo.
- 1816** (nov. 16) • Ticknor recibe carta del presidente de Harvard ofreciéndole la “Smith Professorship of Modern Languages”.
- 1817** (ene. 19-feb.13) • San Martín y O’Higgins cruzan los Andes de Argentina a Chile.
- (feb. 12) • Batalla de Chacabuco.

- (mar. 4) • James Madison termina su presidencia; James Monroe es elegido quinto presidente de Estados Unidos.
- (abr. 19) • Ticknor conoce a Humboldt en París en casa de Madame de Staël.
- (ago-dic) • Emerson ingresa a la Universidad de Harvard y cursa su primer semestre como “Freshman” (14 años).
- 1818** (ene-may) • Emerson cursa su segundo semestre como “Freshman” (cumple 15 años, mayo 25).
- (abr. 5) • Batalla de Maipú.
- (abr. 30-oct. 15) • Ticknor viaja por España. Estudia en Madrid con el orientalista José Antonio Conde y sigue, en parte, la ruta de Don Quijote.
- (ago-dic) • Emerson cursa su primer semestre como “Sophomore”.
- (sep. 13) • Ticknor inicia su viaje hacia el sur de España.
- (sep. 16) • Ticknor cruza la Sierra Morena a caballo por el lugar donde Don Quijote liberó a los galeotes.
- (oct. 15) • Ticknor recorre Córdoba, Granada, Málaga, Gibraltar y Sevilla. La ruta hacia Badajoz la hace a campo traviesa con un grupo de contrabandistas.
- (dic. 12) • Ticknor llega a París y se reúne nuevamente con Humboldt.
- 1819** (ene-may) • Emerson cursa su segundo semestre como “Sophomore” (cumple 16 años, mayo 25).
- (ene. 12) • En París, Ticknor se despide de Humboldt y otros amigos.
- (feb. 22) • Florida pasa a ser territorio de Estados Unidos.

- (mar. 19) • Emerson empieza su *Cuaderno de Notas I (Booknote I)*.
- (abr.) • *The Quarterly Review* reseña *Personal Narrative* (vol. IV) de Humboldt.
- (jun.) • Ticknor termina su viaje por Europa y regresa a Boston.
- (ago-dic) • Emerson cursa su primer semestre como “Junior”.
 - Edward Everett insta a Emerson a leer las obras de Humboldt.
 - Emerson compara a Everett a un Manco Cápac enviado a Estados Unidos en vez de al Perú.
- (ago. 7) • Batalla de Boyacá.
- (ago. 10) • Ticknor inicia su profesorado en Harvard.
- (dic. 17) • Se forma la Gran Colombia.
- 1820** (ene-may) • Emerson cursa su segundo semestre como “Junior” (cumple 17 años, mayo 25).
- (ene. 20) • *The Edinburgh Review*: critica ácidamente la falta de genio creador en Estados Unidos: “¿Quién lee un libro norteamericano?”.
- (ene. 25) • Emerson comienza su *Diario Vasto Mundo I (World Wide I)*.
- (ago-dic) • Emerson cursa su primer semestre como “Senior”. Toma el curso de Ticknor sobre literatura francesa.
- (oct. 6) • Comenta su primera clase con Ticknor sobre el poder social del lenguaje e inicia la primera estrofa de un poema en el que peruaniza el Ariel de Shakespeare: lo sitúa en el espacio literario de los Andes del Perú y desarrolla una alegoría del vuelo de la Fantasía.

- (oct. 12) • Aniversario de Colón. Emerson termina el borrador sobre el Ariel peruano iniciado el día 6 de ese mes.
- (nov. 20) • Emerson transcribe el “Epitafio de Pizarro” de Robert Southey.
- 1821**
- Félix Varela es elegido diputado a las Cortes Generales españolas.
 - (ene-mayo) • Emerson cursa su segundo semestre como “Senior” (cumple 18 años, mayo 25). Toma el curso de Ticknor sobre literatura española y para contextualizarlo estudia *De la Litterature du Midi de l’Europe* de Jean Charles Sismondi.
 - Emerson lee la historia del Imperio Incaico y la Conquista del Perú en *History of America* de William Robertson, desde la salida de Francisco Pizarro de Panamá hasta la llegada del Pacificador la Gasca al Perú y la rebelión de Gonzalo Pizarro.
 - **Notebook de Emerson sobre el curso de Ticknor**
 - Traduce el romance de Rodrigo de la *Historia de la literatura* de Sismondi: el caballo sin rienda guía a Rodrigo después de la Batalla. La figura ecuestre se refuerza con la de Rocinante de *El Quijote* y constituye una fórmula metapoética central de la escritura emersoniana (ensayo “El poeta”).
 - Produce la primera estrofa del poema sobre el Perú (“Southern Soils”), donde formula una contra-conquista incaica en la mítica ciudad de “Para”.
 - Retoma la traducción del romance de Rodrigo: la derrota de Guadalete significa el fin del reino de Toledo.
 - Termina el borrador del poema sobre el Perú (“Southern Soils”).
 - Rememora el año de la muerte de Cervantes dos veces: anota los 204 años transcurridos de 1617 a 1821.
 - (may. 2) • Emerson recapitula el curso de Ticknor de literatura española: destaca ventajosamente a la literatura española frente a la francesa, pues ella expresa el carácter nacional del país.

- (may. 5) • Muere Napoleón.
- (may.) • Emerson se gradúa de Harvard.
- (jul.) • *The Quarterly Review* reseña *Personal Narrative* (vol. V) de Humboldt.
- (jun. 10) • Emerson anota sus “Books inquirenda”: “Humboldt’s Work on America”, “Robertson’s S.[outh] America [*The History of America*] y “Germany (Staël)”.
- (jul. 28) • Proclamación de la independencia del Perú por José de San Martín.
- (ago. 8) • Emerson apunta: “De don Quijote –El único de los libros españoles que es tan bueno que hace ver lo ridículo de todos los demás”.
- (ago-set) • Emerson se presta de la Boston Library el vol. III de la *Historia* de la literatura de Sismondi.
- 1822** (abr. 14) • Emerson formula el mito de Californ, gigante que habita en la cumbre del Chimborazo, el Parnaso americano.
- (jul. 11) • Emerson dedica su Diario “Wide World 7” al “Espíritu de America”, “brillante esquina del Universo”.
- (jul. 13) • Emerson ve a su país consolidándose poco a poco sin “violencia privada” ni “tiranía pública” gracias a su Constitución.
- (jul. 26) • San Martín y Bolívar se encuentran en Guayaquil.
- (oct. 13) • Bolívar escribe “Delirio sobre el Chimborazo”.
- (dic. 21) • Emerson en su Diario “Wide World 8” alude a la independencia de Latinoamérica que “sacudirá a los espíritus dormidos” dándoles “conciencia de su poder”.

- 1823**
- Félix Varela es condenado a muerte por la monarquía española. Se asila en Estados Unidos.
- (ene.) • *The North American Review* reseña *Voyage aux Regions Equinoxiales du Nouveau Continent*. Describe en detalle los momentos finales del ascenso de Humboldt al Chimborazo.
- (abr. 8) • Emerson alerta sobre el espíritu despótico de las masas inmigrantes europeas. Hace votos para que la búsqueda de la fortuna en “este nuevo granero [los Estados Unidos] nunca vuelque al mundo una maldita tribu de ladrones salvajes”.
- (jul.) • Bello publica la *Biblioteca Americana* en Londres. Su poema inaugural es “Alocución a la Poesía”: “tiempo es que dejes ya a la culta Europa”.
- (dic. 17) • Félix Varela arriba a Nueva York. Llega a ser Vicario General de esa diócesis. Promueve la independencia absoluta de Cuba.
- (dic. 21) • Emerson proclama su completa independencia intelectual sobre toda autoridad y pensamiento humanos: “Estrella por Estrella, mundo por mundo, sistema por sistema caerán aplastados. Pero yo he de vivir”.
- 1824**
- Félix Varela publica los cuatro primeros números de *El Habanero y Lecciones de Filosofía (Filadelfia, 2da. Ed., corregida y revisada por él)*. Heredero de la *Ilustración* como Emerson, rechaza la filosofía escolástica y postula la experiencia y la observación como medios de conocimiento. Todas sus obras fueron prohibidas por el gobierno español. José de la Luz le escribe a Varela: “¡Qué diera yo por aparecerme por allá en marzo!”⁶
- (feb. 22) • Emerson escribe el poema “Good bye World”, traducido por Martí como “Adiós, Mundo...”

⁶ Luz le escribe a Varela: “¡Qué diera yo por aparecerme por allá en marzo! Pero amigo mío, tengo una madre afectuosísima que solo con hablarle de esto se altera en términos tales que es menester desechar la idea de viajar”. Ver de Francisco González del Valle, *José de la Luz y Caballero como educador*, La Habana, Cultural s/a, 1931, p. XXXVI. Luz viajó en mayo de 1828 con José Antonio Saco.

- (may. 24) • José Antonio Saco parte para Estados Unidos. Se reúne con Félix Varela.
- (ago. 6) • Batalla de Junín.
- (dic. 9) • Batalla de Ayacucho. Concluye la independencia de Sudamérica con el triunfo de José de Sucre.
- (nov. 14) • Emerson se refiere a cómo leer los libros y parafrasea las palabras de Gonzalo Pizarro al ser abandonado por Orellana en la selva peruana.
- 1825** (feb. [8]) • Emerson va a visitar al ex-presidente John Adams, quien lo exhorta a “una ambición noble, la de la excelencia”.
- (mar. 4) • James Monroe termina su presidencia; John Quincy Adams es elegido sexto presidente de los Estados Unidos.
- (jun-ago.) • Emerson escribe el poema sobre la metamorfosis del gusano que se convierte en mariposa. Es el proto-texto del poema que encabeza el ensayo *Nature*: el gusano “repta por las espiras de la forma”. Martí, posteriormente, lo traduce y cita repetidamente.
- 1826**
- Félix Varela traduce y publica *Manual de Práctica Parlamentaria para el Uso del Senado de los E.E. U.U.* de Thomas Jefferson (New York). Ese mismo año José Antonio Saco lo lleva a Cuba.
 - Bello, inspirado en parte por Humboldt, escribe en *El Repertorio Americano* “Silva a la agricultura de la zona tórrida”.
- (ago. 3) • Emerson anota que asistió a las honras fúnebres de Thomas Jefferson y John Adams, quienes murieron el 4 de julio, exactamente a los cincuenta años de la proclamación de la independencia de Estados Unidos. Relaciona la coincidencia del día de la muerte tanto de Shakespeare/Cervantes como de Jefferson/Adams.

- 1827** (ene 10-mar 30) • Emerson viaja a San Agustín: presencia una subasta de esclavos en la plaza de San Agustín mientras oía la predicación evangélica de un ministro.
- 1828** (may. 18) • José de la Luz y José Antonio Saco viajan a Estados Unidos Unidos. Además de reunirse con Félix Varela en Nueva York, publican *El Mensajero Semanal*. José de la Luz permanece cerca de un año, conoce el sistema educativo y trata con Ticknor, Prescott y Longfellow.
- 1829-31** • Jose de la Luz viaja por Europa. Se reúne con Humboldt en París, donde conversan de instalar un observatorio en Cuba y conoce a Goethe en Alemania.
- 1829** (mar. 11) • Emerson se ordena como ministro y servirá en la Segunda Iglesia de Boston.
- Emerson transcribe versos de la “La isla” de Byron: “Where Chimborazo over air,—earth,—wave,—/Glares with his Titan eye, and sees no slave” [“Donde el Chimborazo sobre aire,—tierra,— ola,—/Con su ojo de Titán mira fiero, y no ve esclavos.”] (Canto II, IV).
- 1831** (feb. 8) • Muere Ellen, esposa de Emerson.
- (feb. 15) • Emerson escribe un poema sobre la muerte de Ellen: “[:]no me escuchas Ellen [?]”.
 - (abr. 19) • Emerson se refiere a Cervantes: “Estamos hechos para ser mejores”.
 - (junio,1) • Emerson escribe “A Mountain Grave” que Martí vierte al español en el poema XXIII de *Versos sencillos*.
 - (jul. 6) • Emerson escribe el poema “Γνωθι σεαυτόν” (“Conócete a ti mismo”), que Martí parafrasea en “El Poema del Niágara” (VII, 225).

- 1832** (oct. 28) • Emerson renuncia a su ministerio.
- 1832-1833** • Emerson viaja a Europa.
- 1833** (dic.) • Conferencia de Emerson “Sobre la relación del hombre con el “Globo”, donde se refiere a varios aspectos de la cultura Chayma (Orinoco).
- 1835** • Félix Varela publica el primer tomo de *Cartas a Elpidio*: defensa de la ética en la historia, donde prevalecen “los sepulcros de los justos”.
- 1836** (set. 9) • Emerson publica su principal ensayo *Naturaleza*.
- (set. 13) • Emerson coteja su obra con la de Humboldt y afirma deferentemente que “las aves de corral no vuelan en el Chimborazo”.
- (set. 17) • Emerson le envía *Naturaleza* a Carlyle.
- (nov. 9) • Emerson describe la era moderna como “la Edad de Humboldt”.
- 1837** • Emerson escribe “El Intelectual Americano”, proclamación de independencia intelectual de su país. Responde a la crítica de *The Edinburgh Review*: “Hemos escuchado demasiado tiempo a las cortesanas musas de Europa”.
- Félix Varela es nombrado Vicario General de la Diócesis de Nueva York (Nueva York y Nueva Jersey).
- 1838** • Emerson escribe “La Ética Literaria”: rechaza explícitamente la autoridad normativa de *The Edinburgh Review*.
- Félix Varela publica el segundo tomo de *Cartas a Elpidio*, en el cual postula que la superstición en política conduce a la tiranía.
- 1841** • Emerson escribe “El Método de la Naturaleza”.

- 1842** • Emerson escribe “El Poeta”.
- 1843** • José de la Luz viaja a Estados Unidos.
- 1844** • Emerson escribe “El Joven Americano”: vuelve a rechazar la autoridad normativa de *The Edinburgh Review*.
- Emerson escribe el segundo ensayo *Naturaleza*.
- 1847** • Emerson llama a su periodo histórico “The Age of Humboldt”.
- Rafael María de Mendive emprende un largo viaje por Estados Unidos y Europa. Durante ese viaje visitó a Félix Varela en Nueva York y a Domingo del Monte en París.
- 1848** • Félix Varela se traslada a San Agustín por causa del asma.
- 1852** • Harriet Beecher Stowe publica *La cabaña del tío Tom*.
- 1853** (feb. 27) • Muere Félix Varela a los 64 años de edad en San Agustín, un mes después del nacimiento de José Martí.
- 1859** • En la Habana José de la Luz conoce personalmente a Theodore Parker, amigo íntimo de Emerson y miembro de los primeros trascendentalistas reunidos alrededor en Concord a partir de 1835.⁷
- 1860** (dic. 20) • El estado de Carolina del Sur se separa de la Unión.
- 1861** (abr. 12) • Se inicia la Guerra Civil norteamericana. Martí tiene 8 años de edad.
- 1863** (ene. 1) • Abraham Lincoln proclama la emancipación de la esclavitud.
- 1865** (abr. 9) • Fin de la Guerra Civil norteamericana. Martí tiene 12 años de edad; estudia en la Escuela dirigida por Rafael María Mendive.

⁷ Enrique Piñeyro, *Hombres y glorias de América*, París, Garnier Hermanos, 1903, p. 194.

- 1868** (oct. 10) • Grito del Yara. Se inicia la Guerra de los Diez Años.
- 1869** • Llega a Nueva York Antonio Bachiller Morales, quien había sido perseguido por las autoridades españolas en la Isla. A su regreso a Cuba publicará por entregas, *Cuba Primitiva* en la *Revista de Cuba* entre 1878 y 1879. En su obra traduce la *Relación* de Ramón Pané, de donde Martí toma la figura del “Gran Semí” con la que concluye “Nuestra América”.
- 1878** (feb. 11) • Pacto del Zanjón. Fin de la Guerra de los Diez Años.
- 1880** (ene. 3) • José Martí desembarca en Nueva York. Allí residirá hasta 1895.
- 1887** (ago. 25) • La voz de Emerson resuena en los Andes. Las bases del *Certamen Varela* fueron elaboradas por José Victorino Lastarria en Chile, para promover precisamente la literatura *moderna* nacional: “El estilo profundo, i por consiguiente conciso, ha sido el gran mérito desde la antigüedad; pero es la literatura británica [norteamericana] la que en los tiempos que alcanzamos ha hecho un jénero especial de los escritos en prosa i verso que hacen pensar al lector, enseñándole, i le ha dado una marcada preferencia. En esta literatura, es el filósofo y poeta americano Emerson el que ha dado su verdadero tono a la poesía lírica *sujestiva* o insinuante –subraya Lastarria– que piensa con profundidad i hace pensar” (...) “El jénero sugestivo, breve i delicado por esencia, pues solo insinúa las cosas, i sustancioso porque suele contener más ideas que palabras, cuadra bien al espíritu de nuestros tiempos i por lo mismo es hoy estimado i conviene que lo fomentemos”. Esta observación nos fija el criterio que debemos aplicar en el juicio de las composiciones presentadas sobre el segundo tema, i a fé que ella es de gran peso, si el carácter de la poesía moderna es el cantar pensando, i embelleciendo las ideas nobles i los grandes sentimientos”. Cfr. *Martí y Darío*, pp. 125-128. Rubén Darío, estando en Chile en esos momentos, se inserta en la *imitatio* europea de molde francés y emprende con el Modernismo un camino literario estéticamente contrario a la “hiperria” o poética de la visión. Ver el capítulo VI de *Martí y Darío*:

“El ascenso del poeta cortesano moderno: Darío en Chile (Del campo de batalla al Parque Isidora Cousiño en Lota)”.

1915

- César Vallejo presenta su tesis universitaria “El Romanticismo en la poesía castellana” en la Universidad de Trujillo. Ahí, califica a Martí como “crítico moderno”, cita varios textos suyos, incluyendo un párrafo extenso del “Prólogo” a “El Poema del Niágara”, donde se alude a la figura de Emerson.

